AMT FÜR GESUNDHEIT
FÜRSTENTUM LIECHTENSTEIN

Bescheinigung der medikamentösen Behandlung / Written confirmation of pharmacological treatment

gemäss der schweizerischen Verordnung über die Betäubungsmittelkontrolle (Betäubungsmittelkontrollverordnung; chBetmKV, SR 812.121.1)[1]

Anhang 2
(Art. 42 Abs. 6)

(Land) _____ (Ort) _____ (Datum) _____ (1)

A. Verschreibender Arzt:

(Name) _____ (Vorname) _____ (Telefon) _____ (2)

(Anschrift) _____ (3)

Bei Ausstellung durch den Arzt:

(Stempel des Arztes) _____ (Unterschrift des Arztes) _____ (4)

B. Patient:

(Name) (Vorname) _____ (5)

(Nr. des Passes oder eines anderen Ausweisdokuments) _____ (6)

(Geburtsort) _____ (7)

(Geburtsdatum) _____ (8)

(Staatsangehörigkeit) _____ (9)

(Geschlecht) _____ (10)

(Wohnanschrift) _____ (11)

(Dauer der Reise in Tagen) _____ (12)

(Gültigkeitsdauer der Erlaubnis von/bis – max. 30 Tage) _____ (13)

C. Verschriebenes Arzneimittel:

(Handelsbezeichnung oder Sonderzubereitung) _____ (14)

(Darreichungsform) _____ (15)

(internationale Bezeichnung des Wirkstoffs) _____ (16)

(Wirkstoffkonzentration) _____ (17)

(Gebrauchsanweisung) _____ (18)

(Gesamtwirkstoffmenge) _____ (19)

(Reichdauer der Verschreibung in Tagen – max. 30 Tage) _____ (20)

(Anmerkungen) _____ (21)

D. Für die Ausstellung/Beglaubigung zuständige Behörde (Nichtzutreffendes streichen):

(Bezeichnung) _____ (22)

(Anschrift) _____ (Telefon) _____ (23)

(Stempel der Behörde) _____ (Unterschrift der Behörde) _____ (24)

[1] In Liechtenstein anwendbar gemäss Kundmachung der aufgrund des Zollvertrages im Fürstentum Liechtenstein anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften (Anlagen I und II), LR 170.551.631.

Rückseite der Bescheinigung

	Certification to carry drugs and/or psychotropic substances for treatment purposes — Schengen Implementing Convention — Article 75	Certificat pour le transport de stupéfiants et/ou de substances psychotropes à des fins thérapeutiques — Article 75 de la Convention d'application de l'Accord de Schengen
(1)	country, town, date	pays, délivré à, date
A.	**Prescribing doctor**	**Médecin prescripteur**
(2)	name, first name, phone	nom, prénom, téléphone
(3)	address	adresse
(4)	in cases of issuing by doctor: stamp, signature of doctor	en cas de délivrance par un médecin: cachet, signature du médecin
B.	**Patient**	**Patient**
(5)	name, first name	nom, prénom
(6)	no. of passport or other identification document	n° du passeport ou du document d'identité
(7)	place of birth	lieu de naissance
(8)	date of birth	date de naissance
(9)	nationality	nationalité
(10)	sex	sexe
(11)	address	adresse
(12)	duration of travel in days	durée du voyage en jours
(13)	validity of authorisation from/to — max. 30 days	durée de validité de l'autorisation du/au — max. 30 jours
C.	**Prescribed drug**	**Médicament prescrit**
(14)	trade name or special preparation	nom commercial ou préparation spéciale
(15)	dosage form	forme pharmaceutique
(16)	international name of active substance	dénomination internationale de la substance active
(17)	concentration of active substance	concentration de la substance active
(18)	instructions for use	mode d'emploi
(19)	total quantity of active substance	quantité totale de la substance active
(20)	duration of prescription in days — max. 30 days	durée de la prescription, en jours — max. 30 jours
(21)	remarks	remarques
D.	**Issuing/accrediting authority (delete no applying)**	**Autorité qui délivre/authentifie (biffer ce qui ne convient pas)**
(22)	expression	désignation
(23)	address, phone	adresse, téléphone
(24)	stamp, signature of authority	sceau, signature de l'autorité